




## 2019-2020 Kalenda na Kitabu Cha Maelezo

# Jiungane Nasi Kwa Safari!

 Handbook translated into Swahili.  
Kitabu kilicho chapishwa kwa lugha ya Kiswahili.



Utafsiri wa iki kitabu unaeza ukapatikana kwa ruga tafauti kama Kiarabu, Kifaransa, Kirundi, Kinepali, Kiswahili, pamoja naki Vietnamizi.

EEO:Izi nyenzo zinaeza patikana Kwa njia nyingine kwa wale wote wanaukolea wowote. Kwa kuomba usaidizi , Munaweza kutuita kwa namba  
1 (800) 253-0101( kwa viziwi) au kwa namba 1 (800) 253-0195( kwa watu wanayoweza kuongeya).

# CONTENTS

School Year Calendar . . . . .	3–14	Hearing and Vision Screenings . . . . .	21
Accommodations . . . . .	15	Medication in Schools. . . . .	21
Asbestos Management . . . . .	15	Military / Post-Secondary Recruiters . . . . .	21
Attendance / Absences / Tardiness . . . . .	16	Non-Discrimination . . . . .	21
Bullying / Hazing / Harassment . . . . .	16	Parent / Guardian(s) Contacts . . . . .	22
Child Find . . . . .	19	Protection of Pupil Rights . . . . .	22
Conduct . . . . .	19	School Closing . . . . .	22
Restorative Practices . . . . .	19	School Safety . . . . .	22
Drugs / Alcohol . . . . .	19	Student Records / Information. . . . .	23
Tobacco . . . . .	20	Teacher / Paraprofessional Qualifications	24
Educational Support System. . . . .	20	Tutoring / Home-Bound Services. . . . .	24
Responsible Computer, Network and		Videotape / Film / Photography . . . . .	24
Internet Use . . . . .	20	Weapon Possession . . . . .	24
Entrance Age . . . . .	21		

# CONTACT INFORMATION

Our Schools		For more info: <a href="http://www.bsddvt.org">www.bsddvt.org</a>		
School	Principal / Director	Address	Telephone	Fax
Burlington High School	Noel Green	52 Institute Rd.	864-8411	864-8408
Burlington Technical Ctr.	TBD	52 Institute Rd.	864-8426	864-8521
Champlain Elementary	Joe Resteghini	800 Pine St.	864-8477	864-2157
Early Education Program	Stacie Curtis	150 Colchester Ave.	864-8463	864-8501
Edmunds Elementary	Shelley Mathias	299 Main St.	864-8473	864-2166
Edmunds Middle School	Megan McDonough	275 Main St.	864-8486	864-2218
Flynn Elementary	Lashawn Whitmore-Sells	1645 North Ave.	864-8478	864-2145
Horizons	Bobby Riley	1251 North Ave.	864-8497	864-8501
Hunt Middle School	Mattie Scheidt	1364 North Ave.	864-8469	864-8467
Integrated Arts Academy	Kevin Robinson	6 Archibald St.	864-8475	864-2162
ONTOP	Bobby Riley	52 Institute Rd.	864-8496	864-8408
C.P. Smith Elementary	Len Phelan	332 Ethan Allen Pkwy.	864-8479	864-4923
Sustainability Academy	Nina Oropeza	123 North St.	864-8480	864-2161

District Offices		For more info: <a href="http://www.bsddvt.org">www.bsddvt.org</a>		
Office	Name	Address	Telephone	Fax
Superintendent	Yaw Obeng	150 Colchester Ave.	864-8474	864-8501
Exec. Director of Curriculum, Instruction, & Assessment	Stephanie Philips	150 Colchester Ave.	864-8492	864-8501
Director of Human Resources	Susan 'Zé' Anderson-Brown	150 Colchester Ave.	864-2159	540-3010
Director of EL Programs	Miriam Ehtesham-Cating	150 Colchester Ave.	865-5332	864-8501
Director of Equity and Safe/ Inclusive Schools	Henri Sparks	52 Institute Road	865-4168	864-8408
Exec. Director of In-house Counsel & Equity Affairs	Nikki Fuller	150 Colchester Ave	865-5332	540-3010
Exec. Director of Finance	Nathan Lavery	150 Colchester Ave.	864-8462	864-8501
Director of Food Service	Doug Davis	52 Institute Road	864-8415	864-8438
Director of Grants	Barry Gruessner	150 Colchester Ave.	864-8462	864-8501
Director of Property Services	Marty Spaulding	287 Shelburne Road	864-8453	864-8513
Director of Student Support Services	Laura Nugent	150 Colchester Ave.	864-8456	864-8501
Director of Expanded Learning Opportunities	Christy Gallese	150 Colchester Ave.	540-0285	864-8501

School Board		For more info: <a href="http://www.bsddvt.org">www.bsddvt.org</a>			
Ward	Name	Address	Home Telephone	Term Ends	Email
1	Eric Gorman	57 Brookes Ave.	310-4518	2020	egorman@bsddvt.org
2	Stephen Carey	PO Box 5393, 05402	863-6290	2020	scarey@bsddvt.org
3	Liz Curry	16 Crowley St.	578-5793	2020	lcurry@bsddvt.org
4	Martine Gulick	39 Nottingham Lane	488-4445	2020	mgulick@bsddvt.org
5	Mike Fisher	28 Cherry Lane	777-7847	2020	mbfisher@bsddvt.org
6	Clare Wool	153 Summit St.	917-912-4333	2020	cwool@bsddvt.org
7	Monika Ivancic	24 Brandywine St.	540-0830	2020	mivancic@bsddvt.org
8	Keith Pillsbury	25 University Terrace	862-3575	2020	kpillsbury@bsddvt.org
District	Name	Address	Telephone	Ends	Email
Central	Jean Waltz	32 Cedar Street	355-7856	2021	jwaltz@bsddvt.org
South	Jeffrey Wick	15 Mountview Court	917-282-5256	2021	jwick@bsddvt.org
North	Kendra Sowers	185 Crescent Beach Dr.	598-2346	2021	ksowers@bsddvt.org
East	Kathy Olwell	136 No. Prospect St.	660-4910	2021	kolwell@bsddvt.org

Note: All addresses are Burlington VT 05401 unless indicated

# AUGUST '19

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11 <i>Eid-UI-Adha begins</i>	12	13	14 <i>Eid-UI-Adha ends</i>	15	16	17
18	19	20	21 <b>C.P. Smith:</b> Kindergarten Orientation	22 <b>District:</b> Inservice Day (No School for Students)	23 <b>District:</b> Inservice Day (No School for Students) <b>IAA:</b> K Meet and Greet – Little Rosies Park 3-4PM	24
25	26 <b>District:</b> Inservice Day (No School for Students)	27 <b>District:</b> Inservice Day (No School for Students) <b>Champlain:</b> Open House for all students 9:30-11AM <b>C.P. Smith:</b> Open House for all students 2-3PM <b>EES:</b> Kindergarten Open House 2-3PM <b>EES:</b> Ice Cream Social 3-4PM <b>Flynn:</b> Open House (for Kindergarteners, First graders and New Families to Flynn) 12PM-1PM <b>HMS:</b> Meet and Greet 12:30-1:30PM <b>IAA:</b> Open House for Kindergarteners 2-3PM <b>SA:</b> Back to School Picnic 11:30-1PM	28 <b>District:</b> First Student Day <b>BHS:</b> First Day for 9 <sup>th</sup> Grade Only – 9 <sup>th</sup> Grade Orientation 8:05AM <b>BHS:</b> Picture Day, 9 <sup>th</sup> Grade <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool for Kindergarteners <b>Burlington Kids Afterschool:</b> First Day of Afterschool, Grades 1-5 2:50-5:30PM <b>BTC:</b> Student Welcome 5-7PM <b>EES:</b> First Day Welcome Coffee (Outdoors) 8:15AM <b>EMS:</b> 6 <sup>th</sup> Grade FIRST DAY Meet and Greet 7 <sup>th</sup> & 8 <sup>th</sup> Grade Families 12:30-1PM <b>Flynn:</b> First Day Coffee in Outdoor Classroom 8:15AM <b>IAA:</b> Welcome Back Pastry and Coffee for Families 8:15AM <b>Pre-K:</b> Preschool Open Houses	29 <b>BHS:</b> All BHS Students 8:05AM <b>BHS:</b> Picture Day, 10 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup> Grade <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool for Kindergarteners <b>BTC:</b> First Student Day <b>EMS:</b> First Day 7 <sup>th</sup> and 8 <sup>th</sup> Grade – ALL SCHOOL PHOTO <b>Pre-K:</b> First Day of Pre-K at IAA <b>Pre-K:</b> Preschool Open Houses	30	31 <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool for Kindergarteners <b>IAA:</b> Ice Cream Social 3-4PM <b>Pre-K:</b> Preschool Open Houses

SEPTEMBER '19

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1	2 <b>District:</b> NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool <i>Labor Day</i>	3 <b>BHS:</b> Jazz Ensemble and VT Voices Auditions TBD <b>Burlington Kids Afterschool:</b> First Day of Afterschool for Kindergarteners <b>Pre-K:</b> First Day of Pre-K for Flynn, IRA, and SA	4 <b>BHS:</b> Jazz Ensemble and VT Voices Auditions TBD	5 <b>BHS:</b> Jazz Ensemble and VT Voices Auditions TBD <b>C.P. Smith:</b> Picture Day <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM <b>IAA:</b> Picture Day <b>IAA:</b> Whole School Picture Day	6 <b>BHS:</b> Jazz Ensemble and VT Voices Auditions TBD <b>C.P. Smith:</b> Welcome Picnic 5:30-7PM	7
8	9 <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM <i>Ashura</i>	10 <b>EES:</b> PTO Meeting 6-7PM <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM <b>Champlain:</b> Picture Day	11 <b>BHS:</b> Senior College Process Info Night 6:30PM	12 <b>Champlain:</b> PTO Meeting 7:30AM	13 <b>Champlain:</b> Harvest Festival 5-7PM <b>EES:</b> Welcome BBQ <b>Flynn:</b> Picture Day	14
15	16 <b>BHS:</b> BHS Spirit Week <b>EES:</b> Picture Day	17 <b>BHS:</b> BHS Spirit Week <b>BHS:</b> UVM Essay Writing Workshop, BHS Cafeteria 7PM <b>EMS:</b> Picture Day	18 <b>BHS:</b> BHS Spirit Week <b>BHS:</b> NEACAC College Fair at St. Michael's College 6:30-8:30PM	19 <b>BHS:</b> BHS Spirit Week <b>BHS:</b> Open House 6:30PM <b>Champlain:</b> Curriculum Night 6-7PM <b>EES:</b> Open House & Spaghetti Dinner <b>Flynn:</b> Welcome Back BBQ 5-6PM <b>Flynn:</b> Open House 6-7PM <b>SA:</b> Picture Day	20 <b>BHS:</b> BHS Spirit Week <b>BHS:</b> Homecoming Pep Rally and Football Game, Friday Night Lights 7PM	21 <b>BHS:</b> Homecoming Dance
22	23	24 <b>IAA:</b> Open House, Grades 3,4,5, & STEP 6-7PM	25	26 <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>District:</b> Early Release <b>EMS:</b> Open House & Pot Luck 5-7PM <b>Pre-K:</b> No Preschool	27 <b>IAA:</b> Open House, Grades Pre-K-2 6-7PM	28
29 <i>Rosh HaShannah starts</i>	30					



# OCTOBER '19

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		1	2	3	4	5
		<i>Rosh HaShannah ends</i>	<b>BHS:</b> District Band Auditions, Winooski High School 5-9PM	<b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM <b>HMS:</b> Open House 6:30-8:30PM		<i>Vijaya Dashami/Dasara begins</i>
6	7	8	9	10	11	12
	<b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM	<b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM <b>IAA:</b> Picture Retake Day  <i>Vijaya Dashami/Dasara ends</i> <i>Yom Kippur begins</i>	<i>Yom Kippur ends</i>	<b>Champlain:</b> PTO Meeting 6:15PM		
13	14	15	16	17	18	19
<b>SA:</b> Harvest Run <i>Sukkot begins</i>	<b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>CP. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <i>Indigenous Peoples' Day</i>	<b>BHS:</b> FAFSA Completion Night, BHS Library 6:30PM <i>Sukkot ends</i>	<b>BHS:</b> PSAT, Pre-ACT, Grades 10 and 11 8AM <b>BHS:</b> Late Start, Grades 9 and 12	<b>BHS:</b> End of Quarter 1 <b>BHS:</b> Early Release, Parent Conferences 12PM	<b>BHS:</b> NO SCHOOL – Parent Conferences <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>BTC:</b> NO SCHOOL – Inservice <b>Pre-K-8:</b> NO SCHOOL – Inservice	
20	21	22	23	24	25	26
<i>Shmini Atzeret begins</i>	<i>Simchat Torah begins</i>	<i>Shmini Atzeret ends</i>	<i>Simchat Torah ends</i>	<b>BHS:</b> UVM College Essay Writing workshop 6:30PM <b>BHS:</b> Fall Preview Concert, BHS Auditorium 7PM <b>Flynn:</b> BookFair and Community Dinner	<b>C.P. Smith:</b> Fall Dance 6-8PM <b>EES:</b> Multicultural Night <b>IAA:</b> Fall Dance 6-7PM	<b>SA:</b> Fall Work Day  <i>Dipawali/Tihar begins</i>
27	28	29	30	31		
		<b>SA:</b> School Picture Retake Day	<b>BHS:</b> BHS Post-Secondary Envisioning for Underclassmen, BHS Cafeteria 6:30PM	<b>BHS:</b> Blood Drive, BHS Gymnasium <i>Halloween</i>		

NOVEMBER '19

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
					1  <b>BHS:</b> Early Decision College Deadline <b>BHS:</b> District III Band Festival, Colchester High School 2PM	2  <b>BHS:</b> District III Band Festival, Colchester High School 2PM
3  <i>Daylight Savings Time Ends</i>	4  <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM	5	6  <b>C.P. Smith:</b> Book Fair	7  <b>BHS:</b> College and Military Options Fair <b>C.P. Smith:</b> Book Fair Family Night 5:30-7:30PM <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30AM	8  <b>Flynn:</b> Very Merry Theater School Play 7PM <b>IAA:</b> Literacy Breakfast Grades Pre-K, K, 1, & 2 8:15-8:50AM	9  <b>Flynn:</b> Very Merry Theater School Play 4PM
10	11  <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <i>Veterans Day</i>	12  <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM	13	14  <b>Champlain:</b> PTO Meeting	15  <b>BHS:</b> Early Decision College Deadline <b>BHS:</b> Fall Harvest Dance 8PM <b>IAA:</b> Literacy Breakfast Grades 3,4,5 & STEP 8:15-8:50AM	16
17	18	19	20	21  <b>BHS:</b> BHS Fall Musical Production	22  <b>BHS:</b> BHS Fall Musical Production	23  <b>BHS:</b> BHS Fall Musical Production
24	25  <b>District:</b> NO SCHOOL – Pre-K-8 Parent Conferences <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>K-8:</b> Parent Conferences	26  <b>District:</b> NO SCHOOL – Pre-K-8 Parent Conferences <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>K-8:</b> Parent Conferences	27  <b>District:</b> NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program	28  <b>District:</b> NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program	29  <b>District:</b> NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program	30

# DECEMBER '19

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1	2 <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM	3	4	5 <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM	6	7 <b>BHS:</b> New England Solo/ Ensemble, Hartford High School TBD <b>SA:</b> Silent Auction & Pancake Breakfast 8:30-11:30AM
8	9 <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <b>C.P. Smith:</b> Kids Only Shopping Extravaganza	10 <b>District:</b> EARLY RELEASE <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM <b>Pre-K:</b> No Preschool	11	12 <b>Champlain:</b> PTO Meeting 6:15PM	13 <b>BHS:</b> Madrigal Festival, St. Joe's Cathedral 7PM <b>Hunt:</b> Principal Coffee 7:30AM	14
15	16	17	18 <b>BHS:</b> Small Ensemble Concert, BHS Choir Room 6:30PM	19 <b>IAA:</b> Fill the Bowl – 3 <sup>rd</sup> Grade Fundraiser 6-8PM	20 <b>BHS:</b> End of Quarter 2 <b>C.P. Smith:</b> Holiday Sing-Along 1:30PM <b>Flynn:</b> Winter Sing-Along 2PM <b>IAA:</b> Friday Town Meeting – Community Sing Along 2:15-2:50PM	21
22	23 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <i>Chanukah begins</i>	24 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <i>Christmas Eve</i>	25 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <i>Christmas Day</i>	26 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <i>Kwanzaa</i>	27 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program	28
29	30 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <i>Chanukah ends</i>	31 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <i>New Years Eve</i> <i>Tamu Loshar</i> <i>(Gurung New Year)</i>				

JANUARY '20

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			1 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>BHS:</b> Regular Decision College Deadline <i>New Year's Day</i>	2 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program	3 <b>District:</b> School Based Inservice – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program	4
5 <b>District:</b> Kindergarten Registration Opens	6 <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM	7	8 <b>BHS:</b> FAFSA Completion Night, BHS Library 6:30PM	9 <b>Champlain:</b> PTO Meeting 6:30PM <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM	10	11 <b>BHS:</b> All State Auditions, Hartford High School TBD
12	13 <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <b>IAA:</b> Incoming Kindergarten Tour 8:15-9:15AM	14 <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM	15	16	17	18
19	20 <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>Pre-K:</b> No Preschool <i>Martin Luther King Day</i>	21 <b>BHS:</b> EMS Middle School 8th Grade Presentation TBD <b>BTC:</b> In-Service – NO SCHOOL	22 <b>BHS:</b> EMS Middle School 8th Grade Presentation TBD	23 <b>BHS:</b> Winter Concert I, BHS Auditorium 7PM <b>C.P. Smith:</b> International Dinner and Chours Performance 5:30-7:30PM <b>EES:</b> Incoming K Families Pizza Night	24 <b>IAA:</b> Family Movie Night 6-7PM <i>Vietnamese New Year (Tết) begins</i>	25 <b>BHS:</b> Winter Ball (Tentative Date) 8PM <b>EES:</b> Math Night <i>Vietnamese New Year (Tết) ends</i> <i>Sonam Loshar (Tamang New Year)</i>
26	27 <b>IAA:</b> Kindness Week	28 <b>BHS:</b> 8th Grade Information Night 6:30PM <b>IAA:</b> Kindness Week	29 <b>BHS:</b> 10th Grade Night – Imagining your next 2 years of HS, BHS Cafeteria 6:30PM <b>IAA:</b> Kindness Week	30 <b>BHS:</b> Winter Concert II, BHS Auditorium 7PM <b>IAA:</b> Kindness Week	31 <b>Flynn:</b> Traditions Dinner 5:30-7PM <b>IAA:</b> Kindness Week	



FEBRUARY '20

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
						1
						BHS: Regular Decision College Deadline
2	3	4	5	6	7	8
Groundhog Day	SA: PTO Meeting 5:45-7:30PM		IAA: Incoming Kindergarten Tour 1-2PM	Flynn: 2 <sup>nd</sup> Grade Play 1:45PM Flynn: Annual Title One Meeting 5:30PM Flynn: PTO Meeting 6:30PM IAA: Incoming Kindergarten Tour 5-6PM	BHS: District III Choral Festival, BHS TBD BTC: Public Open House (Tentative) 9AM-12PM	BHS: District III Choral Festival, BHS TBD
9	10	11	12	13	14	15
	BHS: Seahorse Pride Meeting 6PM C.P. Smith: PTO Meeting 5:30PM	EMS: Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM		EES: Fine Arts Night, Grades 3-5 (Snow Date 2/20) Champlain: PTO Meeting 6:15PM	BTC: Public Open House (Tentative) 9AM-12PM Flynn: Annual Talent Show 6PM IAA: Celebrate Black Voices Valentine's Day	
16	17	18	19	20	21	22
	IAA: Wonder Week Presidents' Day / Washington's Birthday	BHS: 11 <sup>th</sup> Grade Meeting, BHS Cafeteria 6:30PM IAA: Wonder Week	BHS: One Act Festival 7PM IAA: Wonder Week	BHS: One Act Festival 7PM IAA: Wonder Week	District: Kindergarten Registration Closes BHS: One Act Festival 7PM IAA: Wonder Week	
23	24	25	26	27	28	29
	District: WINTER BREAK – NO SCHOOL Burlington Kids Afterschool: No Afterschool Program	District: WINTER BREAK – NO SCHOOL Burlington Kids Afterschool: No Afterschool Program	District: WINTER BREAK – NO SCHOOL Burlington Kids Afterschool: No Afterschool Program Ash Wednesday	District: WINTER BREAK – NO SCHOOL Burlington Kids Afterschool: No Afterschool Program	District: WINTER BREAK – NO SCHOOL Burlington Kids Afterschool: No Afterschool Program	

MARCH '20

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1	2 <b>District:</b> WINTER BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program	3 <b>District:</b> District PD – NO SCHOOL	4	5 <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM	6	7
8	9 <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM <i>Holi</i>	10 <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM	11	12 <b>Champlain:</b> PTO Meeting 7:30AM <b>Flynn:</b> Maker Faire 5:30-7PM	13 <b>District:</b> Beyond Black History Month, BHS 5:30PM <b>BHS:</b> End of Quarter 3	14
15	16	17	18 <b>IAA:</b> IAA Math Night & Annual Title One Meeting 6PM	19 <b>BHS:</b> New England Music Festival, Hanover, NH TBD <b>BHS:</b> Orchestra Night, BHS Auditorium 7PM <b>C.P. Smith:</b> Science Night 5:30-7:30PM	20 <b>BHS:</b> New England Music Festival, Hanover, NH TBD <b>EES:</b> School Play	21 <b>BHS:</b> New England Music Festival, Hanover, NH TBD <b>BHS:</b> A Night of Choral Music, BHS Auditorium 7PM <b>EES:</b> School Play
22	23	24	25 <b>District:</b> Early Release – Pre-K-12 Parent Conferences <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>BTC:</b> Parent Teacher Conferences – Early Release for Students 3-7PM	26 <b>District:</b> No School, Parent Conferences <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>BTC:</b> Parent Teacher Conferences – No School for Students 7:45-11:45AM	27	28
29	30	31 <b>Flynn:</b> Spring Choral Concert and Art Show – Grades 3-5 6-7:30PM				

APRIL '20

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			1  <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM <i>April Fool's Day</i>	2  <b>C.P. Smith:</b> School Concert 1:30PM <b>Flynn:</b> Spring Book Fair and Hot Dog Dinner 5-7PM	3  <b>EES:</b> Skate Night <b>IAA:</b> Integrated Arts Breakfast – Grades 3,4,5, & STEP 8:15-8:50AM	4
5  <i>Palm Sunday</i>	6  <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM	7	8  <b>BHS:</b> Paying for College Night, BHS Cafeteria 6:30PM <i>Laylat al Baraat begins</i>	9  <b>Champlain:</b> PTO Meeting 6:15PM <b>EES:</b> Fine Arts Night – Grades K-2 ( <i>Snow Date 4/16</i> ) <i>Holy Thursday</i> <i>Passover begins</i> <i>Laylat al Baraat ends</i>	10  <b>IAA:</b> Integrated Arts Breakfast – Grades Pre-K, K, 1, & 2 8:15-8:50AM <i>Good Friday</i> <i>Passover ends</i>	11
12  <i>Easter</i>	13  <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <i>Thingyan (Water Festival)</i> <i>begins</i>	14  <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM	15  <b>BHS:</b> Small Ensemble Concert, BHS Choir Room 7PM <b>IAA:</b> Science Fair 6-7PM	16  <i>Thingyan (Water Festival)</i> <i>ends</i>	17  <b>District:</b> Spring Break — NO SCHOOL <b>District:</b> Kindergarten Letters Sent Home <b>Burlington Kids</b> <b>Afterschool:</b> No BKids Afterschool	18
19	20  <b>District:</b> SPRING BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids</b> <b>Afterschool:</b> No Afterschool Program	21  <b>District:</b> SPRING BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids</b> <b>Afterschool:</b> No Afterschool Program	22  <b>District:</b> SPRING BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids</b> <b>Afterschool:</b> No Afterschool Program	23  <b>District:</b> SPRING BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids</b> <b>Afterschool:</b> No Afterschool Program	24  <b>District:</b> SPRING BREAK – NO SCHOOL <b>Burlington Kids</b> <b>Afterschool:</b> No Afterschool Program <i>Ramadan begins</i>	25
26	27	28	29	30  		

MAY '20

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
					1	2  <b>BHS:</b> Prom 8PM <b>SA:</b> Spring Work Day 2-5PM
3	4  <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM <i>Teacher Appreciation Week</i>	5  <i>Teacher Appreciation Week</i> <i>Cinco de Mayo</i>	6  <i>Teacher Appreciation Week</i>	7 <b>District:</b> Early Release <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program <b>BHS:</b> VT All State Music Festival, Newport, VT 8AM-8PM <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30AM <b>Pre-K:</b> No Preschool <b>IAA:</b> Poem In Your Pocket <i>Teacher Appreciation Week</i>	8  <b>BHS:</b> Track and Field Invitational – All Day <b>BHS:</b> VT All State Music Festival, Newport, VT 8AM-8PM <b>IAA:</b> Fun Run 12-2:30PM <i>Teacher Appreciation Week</i>	9  <b>BHS:</b> VT All State Music Festival, Newport, VT 8AM-8PM
10  <i>Mother's Day</i>	11 <b>BHS:</b> AP Exams begin <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM	12  <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM	13	14  <b>BHS:</b> Spring Production 7PM <b>Champlain:</b> PTO Meeting 7:30AM	15  <b>BHS:</b> End of Quarter 4 <b>BHS:</b> Spring Production 7PM <b>EES:</b> MAYFAIR	16  <b>BHS:</b> Spring Production 7PM
17	18  <b>BHS:</b> Last Day of Regular Classes	19  <b>BHS:</b> Final Exams <b>BHS:</b> NHS Induction Ceremony 7PM	20  <b>BHS:</b> Final Exams	21  <b>BHS:</b> Final Exams <b>BHS:</b> Spring Concert – BHS Auditorium 7PM	22  <b>BHS:</b> Final Exams <b>EMS:</b> 1/2 Day of School, Rising 6 <sup>th</sup> Grade Step Up Day	23  <i>Eid- Ul- Fitr begins</i>
24  <i>Ramadan ends</i> <i>Eid- Ul- Fitr ends</i>	25 <b>District:</b> NO SCHOOL <b>Burlington Kids Afterschool:</b> No Afterschool Program  <i>Memorial Day</i>	26  <b>BHS:</b> PASS and Exam Make-up day <b>BTC:</b> NTHS Induction Ceremony 7PM	27  <b>BHS:</b> YES Program	28  <b>BHS:</b> YES Program <b>IAA:</b> 4th Grade Play 10AM & 1PM <i>Shavuot begins</i>	29  <b>BHS:</b> YES Program <b>IAA:</b> School Dance – Grades 3-5 6-7:30PM	30  <i>Shavuot ends</i>
31						



JUNE '20

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
	1 <b>BHS:</b> YES Program <b>BHS:</b> Athletic Awards Assembly 6PM <b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM	2 <b>BHS:</b> YES Program	3 <b>BHS:</b> YES Program	4 <b>BHS:</b> YES Program <b>BHS:</b> 8 <sup>th</sup> Grade Step-up Night, BHS Auditorium and Cafeteria 6:30PM <b>BTC:</b> Cookout 10AM-2PM <b>Champlain:</b> PTO Meeting TBD <b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM	5 <b>BHS:</b> YES Program <b>C.P. Smith:</b> Field Day <b>Flynn:</b> Flynn Olympics <b>IAA:</b> Arts Field Day <b>Pre-K:</b> Last Day of Preschool at IRA	6
7	8 <b>BHS:</b> YES Program <b>BHS:</b> Seahorse Pride Meeting 6PM <b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM <b>Flynn:</b> Flynn Olympics Rain Date <b>Pre-K:</b> Half Day for IRA (ISN) students 9:15AM-12:30PM	9 <b>BHS:</b> YES Program <b>BTC:</b> Commencement Ceremony 7PM <b>EMS:</b> Awards Ceremony 1:30-2:30PM <b>EMS:</b> Engage EMS Community Meeting 5:30-7PM <b>Pre-K:</b> Half Day for IRA (ISN) students 9:15AM-12:30PM	10 <b>BHS:</b> Presentation of Learning and End of Year Cookout, Last Day for Grades 9-11 <b>BHS:</b> Academic Awards Night 6PM <b>Pre-K:</b> Half Day for IRA (ISN) students 9:15AM-12:30PM	11 <b>BHS:</b> Graduation Rehearsal 10AM <b>Burlington Kids After-school:</b> Last Day of Afterschool Program ( <i>pending if snow days added</i> ) <b>C.P. Smith:</b> Step Up Day <b>EMS:</b> 8 <sup>th</sup> Grade Celebration of Learning-Reception to Follow 1-2:30PM <b>Flynn:</b> 5 <sup>th</sup> Grade Bridging Ceremony 6PM <b>Flynn:</b> Step Up Day <b>IAA:</b> 5 <sup>th</sup> Grade Graduation 9:30AM <b>IAA:</b> Step Up Day <b>Pre-K:</b> Half Day for IRA (ISN) students 9:15AM-12:30PM <b>Pre-K:</b> Last Day of Preschool at SA (PM)	12 <b>BHS:</b> Graduation! 10AM <b>District:</b> Last Day for Students (Half-day) <b>Champlain:</b> Year End Assembly <b>C.P. Smith:</b> 5 <sup>th</sup> Grade Promotion Ceremony 8:15AM <b>Flynn:</b> Year End Assembly <b>Pre-K:</b> Half Day for IRA (ISN) students 9:15AM-12:30PM <b>Pre-K:</b> Last Day of Preschool at Flynn, IAA, SA (AM) and IRA (ISN)	13
14 <i>Flag Day</i>	15	16	17	18	19	20
21 <i>Father's Day</i>	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY '20

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11 <i>Independence Day</i>
12	13	14	15	16 <i>Eid-UI-Adha begins</i>	17	18 <i>Eid-UI-Adha ends</i>
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



## Fomu za Kurudi Shuleni

Kwa mwaka wa pili wa kufwata, karatasi mingi za Wilaya za kurudi shuleni zitakua zinajazwa kupitia mfumo wa mtandao unaoitwa Usajili wa PowerSchool. Kutumia mfumo huu, utasasisha habari zenu naza watoto wenu ambozo tunazo kwa faili. Katika chemchemi ya kila mwaka wa shule, utapokea mawasiliano kutoka shuleni kukuambia kuingia internet ili uweze kusasisha habari zenu. Na tutaweza kuwakumbusha katika baruwa mwanzo wa kila mwaka wa shule.

Fomu ya mtandaoni hukusanya habari za mawasiliano, karatasi za ruhusa, na vingine. Fomu hizi zinahitajika kwa wanafunzi wote. Kuanzia mwaka huu wa shule, 2019-20 hakuna wanafunzi wataruhusiwa kuhudhuria shule ikiwa habari zifuatazo bado kusakasishwa: Matibabu, Mawasiliano ya dharura, chanjo, na fomu za chakula cha mchana.

Asante kwa kusaidia kujaza fomu hizi



## Kupanua fursa za kujifunza

Burlington kupanua fursa za kujifunza fursa inawezesha mafanikio ya jamii na ya kielimu ya wanafunzi zaidi ya 1,600 kila mwaka kupitia programu bora, baada ya shule na majira ya joto katika mazingira ambayo huunda uhusiano wa kudumu na wenzao, watu wazima, na jamii. Mpango huo hutumikia watoto wa shule kwa wanafunzi 12 na hufanya kazi kila siku baada ya shule hadi saa 5:30 jioni.

Mipango hutoa shughuli mbalimbali kutoka kwa msaada wa kitaaluma na burudani, kwa uongozi wa wanafunzi na huduma ya jamii. Kila mpango pia unafanya kazi kwa karibu na washirika zaidi ya 50 wa jumuiya kutoa nafasi kama vile meli, kazi ya kuni, elimu ya mazingira, na sanaa. Tafadhali tembelea mtandao wa shule kwenye [www.bsdtv.org/expended-learning/](http://www.bsdtv.org/expended-learning/) au wasiliana na Christy Gallese, Mkurugenzi wa Fursa ya kuendeleza masomo kwa maelezo ya usajili na maswali mengine katika **(802) 540-0285 mukimaliza muongezeye emo namba 71200 ( extension) kwa kingereza.**

## SHULE YA WILAYA YA BURLINGTON

# Kalendari ya Mzazi 2019-20



### Ujumbe wa wilaya ya shule ya burlington ni kuhitim u wanafunzi ambao:

- wanathamini tamaduni tofauti,
- kushirikiana na jamii,
- kuwasiliana kwa ufanisi,
- Fikiria kwa ubunifu,
- ufumbuzi kwa ustadi matatizo,
- ufikie katika uwezo wao wa kitaaluma, wa kiakili na wa kibinafsi

### Maono yetu:

Kukuza kujali, wabunifu, na watu wenye ujasiri-Jiunge na safari

### Imani yetu ya msingi:

- kila mtoto anaweza kufanikiwa.
- Familia na jamii ni washirika katika kuelimisha watoto wetu.
- Utofauti na kuingizwa huzaidia shule na jamii.
- Hali ya kukaribisha, inayounga mkono inahimiza kujifunza.
- Kutafakari binafsi na uwajibikaji huboresha mazoea yetu

### MAKAO YA NAFASI

Shule ya Wilaya ya Burlington inajitolea kutoa nafasi yenye kuwa sawa sawa kwa kazi zote za Wilaya. Vilema wanaohitaji msaada wa zaidi kwa kuhudhuria kwenye viketi vya shule ya Wilaya wanapashwa kutaarifu, mbele ya masahaa isiyokuwa chini ya 72, mkuu wa shule ama kiongozi mwenye kuhusika na mpango huo au kazi kwa muda wa kutosha ili kuwepo na muda wa kujiandaa.

### KUJILINDA NA UMEME

The Asbestos Hazard Emergency Response Act (AHERA) 40 CFR 763.93 [g] [4] inaamulu kwamba kuwepo

na karatasi ya maandishi kwa shule zifuatazo/nyumba zihakikishe zina mipango ya usimamizi wa luzuia umeme kutokea gafra kwa kujilinda na athari na ujenzi wa vyombo hivyo vya umeme ndani ya majengo ya shule. Mipango hii ya usimamizi inapatikana kwa shule zote za serikari hupatikana katika ofisi ya uongozi kwa kila shule kama zilivyotajwa hapo chini.

**Elimu ya watoto wadogo sana (Early Education)**  
150 Colchester Avenue, Burlington, VT 05401

**Champlain Elementary School**  
800 Pine Street, Burlington, VT 05401

**Edmunds Elementary School**  
299 Main Street, Burlington, VT 05401

**Flynn Elementary School**  
1645 North Avenue, Burlington, VT 05408

**Integrated Arts Academy**  
6 Archibald Street, Burlington, VT 05401

**C.P. Smith Elementary School**  
332 Ethan Allen Parkway, Burlington, VT 05408

**Sustainability Academy**  
123 North Street, Burlington, VT 05401

**Edmunds Middle School**  
275 Main Street, Burlington, VT 05401

**Hunt Middle School**  
1364 North Avenue, Burlington, VT 05408

**Burlington High School**  
**Burlington Technical Center / ONTOP**  
52 Institute Road, Burlington, VT 05408

**Horizons**  
1271 North Avenue, Burlington, VT 05408

**Munaeza mukaita Elizabeth Brusseau, Maneja wa vyakuwusu Mali na fedha/Masidizi wa Wa Mukubwa wa ofisi ukiwa na swali yoyote.**

## UHUDHULIAJI / UTORO /UCHELEWAJI

Ni muhimu kwa watoto kuenda shuleni,mji wa Burlington pamoja na Jimbo la Vermont huendelea na kujitahidi kuhakikisha kama wanafunzi wamehudhulia shule kwa siku nzima. Sheria ya Serikari inalazimisha wanafunzi kuenda shuleni, isipokuwa kwa jambo ya magonjwa ama hali ya dharura katika familia. Kama mwanafunzi hatakuwepo shuleni au akachelewa, itakuwa ni wajibu wa mzazi/mlezi kujulisha shule kwa mandishi, njia yoyote iwezekanavyo.Hakuna msamaha kwa kutokuwa shuleni mpaka wakati shule inapata habari kutoka kwa wazazi/walezi.

Wakati wanafunzi hawako shuleni au wakachewa, ao kwa sababu ya dini shule inakusanya na kuandika siku za kutokuwako za kila mwanafunzi,na kuweza kutumiwa kwa mashtaka ya utoro.Huduma za msaada zitatolewa endapo itahitajika.

### Sera ya Uhudhuliaji inaamulu:

- Baada ya mkusanyiko wa siku tano mpaka kumi (ya pekee) katika mwaka wa shule wowote,shule ya wilaya itawasiliana na wazazi/walezi.Baada ya kukusanya siku kumi na tano katika mwaka wa shule wowote,kiongozi wa shule anaweza kualika wazazi kuhudhuria mkutano wa shule ambao utaongozwa na kikundi kisicho egemea upande wowote;kutakuwa wajumbe wa shule,wasimamizi wa rasilimali ya shule,ikiwezekana na ofisi ya wakili wa serikali ya Chittenden,idara ya familia pamoja na watoto, na wengine watu halisi na huria wa jumua.Shabaha ya mkutano ni juu ya mpango wenye kuzingatia huduma kama vile za kuzuia,za utambuzi,za uingilio,na huduma za uponyaji. Mipango badala na shule zingine,pamoja na watu wa jumua, zitatekezwa kwa kuhakikisha kwamba mwanafunzi atazidi kuenda shuleni baadaye.
- Kushindwa kuitikia mkutano juu ya siku kumi na tano ya kutokuwako shuleni: Ofisa wa Rasilimali za Shule,ama watumishi wengine wa shule wanaweza kutembelea wazazi/walezi nyumbani ama kuhusiana nao kwa njia nyingine ili kurudia kupanga ratiba nyingine ya kukutana.
- Baada ya mkusanyiko wa siku 20 ya kutokuwepo shuleni katika mwaka wowote wa shule,shule inaweza kujaza hati ya kiapo kwa hiari yake,kwenye ofisi ya

wakili wa serikali wa mkoa wa chittenden kuhusu siku zile za kutokuwako shuleni. Wazazi/walezi wataarifiwa kwamba hati ya kiapo imejazwa,na kuna uwezekano wa kushtakiwa kuhusu utoro,ama ombi ya kuhakikisha kama mwanafunzi anahitaji uangalifu ama uchungaji. Kupatikana na hati ya utoro itaweza sababisha kutoa faini ya dola elfu moja (\$1,000) na kuhakikisha kwamba mtoto anahitaji uangalifu ama uchungaji. Hii ina uwezekano wa kufikia kwenye matokeo mabaya ya kupoteza haki kwa motto wako.

### Sera ya Kuchelewa kwa mtoto inaamulu:

- Kuwasiliana na wazazi baada ya kuchelewa mara 5, 10, 15, 20 na 25. Kwa kuchelewa mara 15 mfulurizo, mkuu wa shule anaweza kuandaa mkutano wa kuongelea uchelewaji huo wa mtoto.

## UONEVU, UKANDAMIZAJI NA UNYANYASAJI

Mwanzoni ya mwaka wa 2015-16 wa shule, Selikari ya Vermont ilifanya mabadiriko kwa sera za Ubaguzi,uonevu na unyanyasaji. Kwa miaka iliyopita kulikuwa na sera tatu tofauti: Ya kwanza ilikuwa ya Uonevu, ukandamizaji na unyanyasaji. Sera mpya pia imeambatinishwa na mfumo mkubwa wa utekelezaji. Kwa taarifa kamili na mifumo ya F29R, tembelea [www.bsdtv.org](http://www.bsdtv.org) au upate kopi kutoka shule yako.

*Masomo yote ya Burlington yako yanarudiya ndani sheriya ao siraha zote zakuhusu Uonevu, Ukandamizaji, na kunyanyasiwa. Wakimaliza wataandika ayo ma shriya ya mpya kwa kusema waendeleye nakusaidiya wanafunzi wote wako kwa Wilaya ya Burlington. Iyi kazi watayiendelea na mwaka wa shule wa 2019-2020 na watapatiya wanajami na mda wakusema ceny wanaaza awo kama wanaitaji kuongezea kitu cocotte.*

Shule ya wilaya ya Burlington inajitahidi kusalimisha mahali ya mafunzo,mahali ambapo wanafunzi wote na wafanyakazi wa shule wanaheshimiana.Udhalimu hautakubaliwa kwa namna yoyote ile.

Ki kawaida, uonevu ni tabia,ikiwemo eletroniki inayorejea mara kwa mara yenye kuelekezwa kwa mwanafunzi ,kutoka kwa mwanafunzi mwengine ama kundi la wanafunzi,na ina madhumuni ya kudhihakiki,kuuibisha,kuhofisha mwanafunzi shuleni,na utokea shuleni wakati wa siku ya masomo, kwenye basi za shule, kabla au baada ya masomo, au kwenye kazi za shule.

## Chuo kikuu cha wazazi (Parent University)

Wazazi wa wanafunzi waliyojiandikisha katika program ya afterschool wanayo fursa yakushiriki katika programa ya Parent University . Parent University hutumika samabamba na jamii ili kutoa masomo kwa wazazi kwa kuwawezesha eli wapate elimu yakusaidia wanafunzi wao. Masomo haya yanagundishwa wakati wa jioni, luanzia juma tatu mpaka ijumaa. Wasiliana na **Ali Dieng** kwa taarifa zaidi kwa barua pepe [adieng@bsdvt.org](mailto:adieng@bsdvt.org) au **(802)316-0731**.



## Ushirikishwaji waelimu kwa wazazi

Ni jukumu la Burlington hutoa nafasi kwa wazazi za kushiriki katika elimu ya mtoto wao na jumua ya shule. Wakuu na walimu kufanya kazi ya kujenga mahusiano mazuri na familia hukaribishwa kuwasiliana nao na kuanzisha moja ya mikutano ya mmoja kwa msaada wa wanafunzi wao.

Kila shule ya msingi na kati ina Shirika la Mzazi na Mwalimu (PTO) na shule ya sekondari ina timu ya kusaidia. Wao wanatoa fursa nyingi kwa ajili ya familia kujihusisha, kutoka kuunda matukio ya ujenzi wa jamii ya warsha mwenyeji na kutafuta fedha.

**Kwa sera ya F10R ushirikishwaji wa wazazi wa wilaya na kwa ziara nyingine, rejea [www.bsdtv.org](http://www.bsdtv.org).**







## Huduma ya meno katika shule ya msingi ya Intergrated Arts Academy

Programu ya Community Health Centers of Burlington's (CHCB) School-Based Dental Center iliundwa ili kuhakikisha kwamba huduma ya meno kwa wanafunzi kutoka katika familia masikini ambao hawana huduma hiyo ya meno. Ilianza 2004 kwa kushirikiana na shule za Burlington School District, wanafunzi wanaweza kujiandikisha katika shule zao au wakapelekwa katika kituo cha CHCB kwa huduma za meno karibu na shule ya Integrated Arts Academy. The School-Based Dental Center, inatoa huduma zinazoendelea wakati wa siku za shule na kutoa usafiri wa kutoka na kwenda katika kuonana na mganga kwenye shule ya IAA. Wafanyakazi pia wanatoa mafundisho ya afya ya meno kama vile majenzi ya tabia nzuri ya usafi wa mdomoni, umuhimu wa kula chakula chenye afya na jinsi ya kutunza tabasamu lao katika maisha yao ya badae. Wanaohusika na mafunzo ya kutunza meno wanasaidia pia katika uandikishaji na kuwahusisha wanafunzi katika vituo vya meno. Munaweza makutuita kupitiya number **(802) 658-4869** kama mtoto wako hajaonana na muganga wa meno kwa mda wa mwaka wote au hakuna muganga wa meno kwenye anatokeya au kwenye anaishi. Tunatibu meno kwa wanafunzi wote kutoka somo zero mpaka mwaka 12 kwa Watoto wote wenye wana bima ya matibabu au kama hawana nayo. Community Health center (CHCB) wana saidiye Kwa kupunguza pesa ya kulipa kwa wale wote wenye hawana bima ya matibabu( insurance). **Kwa habari za kuwusu aje wanaweza kuwapunguziye pesa za kulipa , munaweza mukaita wanaoyo sayidiya kwa kupana huduma za msaada wa wagonjwa kwenye number (802) 264-8124.**

### Kwa uyu mwaka wa shule wa 2018-2019:

- Tumeapatiya uduma wanafunzi 510.
- Tumekosha meno ya wanafunzi 982, tumeapa brosi za meno, dawa za kuosha meno, na zawadi za Watoto (goodie bags kwa kingereza).
- Wanafunzi 60 wa mpya wamekuja kuangalilia apa kwa muganga wa meno.
- Wanafunzi 541 waliombwa kurudi kuangaliliwa meno.
- Wanafunzi 207 walitunzwa meno kwa kutumiya filamu za panalomic kwa kutimiya machini yetu tumezata ya mpya( Iki Cuma kinasaidiye kwa kuona au kujua matatizo yoyote yenye anaeza akatokezeya au akashika meno.
- Wanafunzi 751 wamezata usaidizi wa kutibiwa meno yenye amekua amesha aribika sana na kuhoma meno.
- Tuliitibu wanafunzi 15 wanye walikua wanaitaji msaada wa haraka kwa mda walikuwa shuleni.
- Wanafunzi 52 walitumiwa kwa waganga watalamu ajili walikuwa na shida ngumu sana. Meno yao alikuwa alisha alibika sana.

Taratibu zipo kwa kila shule juu ya kudhibiti tabia ya udhalimu. Wazazi wanahimizwa kuambizana na viongozi wa shule wakati wowote wanahofia tukio la udhalimu.

### UKANDAMIZAJI

Ukandamizaji ni kila tendo lenye kufanywa na mtu(kibinafi ama na kundi) dhidi ya mwanafunzi mwingine kwa mintarafu ya kuahidi, kufundishwa kushirikiana, kuwa na dhamana ya ofisi, kushikilia uanachama katika chama chenye kushirikiana na shule ya wilaya ya Burlington.

Shughuli za uonevu ni zenye kukusudia kuaibisha kutisha, ama kudhalilisha mwanafunzi mwingine, na hii haitavumiliwa katika shule ya wilaya.

Kibali cha makubaliano au mazoeano ya muathirika wa kuonewa haitasamehe wale walioshiriki katika kitendo cha uonevu. Uonevu, kuomba, kuongoza, kusaidiye ama kujaribu kusaidiye, ama kusaidiye mtu mwingine kutenda uonevu ama kushindwa kuchukua hatua za kutosha kwa ajili ya kuzuia uonevu ni kinyume cha sheria, na mwanafunzi ataweza kuendeshwa mashtaka chini ya sheria, na chini ya Sera ya Wilaya na kutoa faini ya \$5,000. Uonevu ni matukio yanayoweza kulipotiwa kwa mashirika ya wahuu sheria pia.

### Mifano za ukandamizaji:

1. Kila tendo ya ukatili wa mwili, kama vile kupiga mjeledi, mapigo, kuchapa jina mbaya, mrusho wa umeme, kuweka kitu cha kudhuru juu ama ndani ya mwili, ama shughuli nyingine.
2. Kila aina ya shughuli kama vile kujinyima usingizi, kujifungia kwenye nafasi ndogo, ama shughuli nyingine ya kuleta ama kusababisha hatari ya madhara makubwa, ama ya kuathiri ugonjwa wa akili ama afya ya mwili, ama usalama wa mwanafunzi.
3. Kila shughuli yenye kuhusika na utumiaji wa chakula, maji ama vinywaji, vileo, pombe, ama kitu chenye kuweza kutia mwanafunzi katika hatari ya madhara.
4. Kila shughuli yenye kuvuta, kusababisha, ama kushurutisha mwanafunzi kufanya wajibu ama kazi yenye kuhusisha utendaji wa jinai ama kitendo cha kuonea.

Anayehisiwa kuwa ameonewa lazima aripotwe kwa wafanya kazi wahusika (Designated Employees), wametajwa katika kitabu hiki, ambao watachunguza huyo mtu anayehisiwa.

**Kama unafikiria kama mtoto amekandamizwa, unapashwa kujulisha mfanya kazi wa shule alo chaguliwa, alafu afanye uchunguzi.**

### Marufuku kunyanyasa:

#### Unyanyasaji wa mtandaoni

Hakuna sheria yoyote inayoelezea maana ya cyber-bullying au cyber-harrasment. Isipokuwa sheria ya Vermont inayofafanua unyanyasaji na uonevu vyote vimeelezwa kwa kuongeza maana yake kwa kuongeza na kufafanua tabiazinazoweza kufanyikiwa katika viwanja vya shule au nje na shule lakini kuonesha tu zile tabia zinavyomlenga mwanafunzi kwa kumuathili asifanikiwe katika masomo. Cyber-harrasment imepigwa misitari katika taarifa:

- A. **Unyanyasaji:** ni tukio au matukio ya mwenendo wa maneno, maandishi, muonekano ikiwemo unyanyasaji uliojionyesha kwa njia ya mtandao, pamoja na tukio lolote lililofanywa na njia za elektroniki au kimwili, ikiwa ni pamoja na umeme, kwa kuzingatia au motisha kwa mwanafunzi au wa familia ya mwanafunzi mwanachama halisi au alijua rangi, cheo, rangi, asili ya kitaifa, hali ya ndoa, ulemavu, jinsia, mwelekeo wa kijinsia, jinsia utambulisho au jinsia kujieleza ambayo ina lengo au athari za upendeleo na kikubwa kudhoofisha na uonevu kutoka au kuingilia na utendaji wa mwanafunzi kitaaluma na upatikanaji wa rasilimali wa shule au kujenga vitisho, uadui, au ya kukera mazingira ya mwanafunzi ya kutofaulu kimasomo au kupata mahitaji ya kimasomo kwa kuogofya, kuona haya na kutojiamini katika mazingira hayo.
1. **Unyanyasaji wa kijinsia:** mwenendo kuwa ni pamoja na maendeleo ya ngono isiyoyaharari, maombi ya neema ya ngono na matusi mengine, maandishi, maonyesho au kimwili tabia ya asili ya ngono.
2. **Unyanyasaji wa kirangi:** mwenendo kuelekezwa katika tabia ya mwanafunzi au familia ya mwanafunzi ni mwanachama halisi au alijua rangi au rangi, na ni

pamoja na matumizi ya maneno mabaya, utambulisho, kirangi, maoni, matusi, hotuba ya dharau, ishara, vitisho, uchoraji, kuonyesha, au mzunguko wa vifaa maandishi au maonyesho, na matusi juu ya namna ya hotuba na kumbukumbu hasi na desturi za ubaguzi wa rangi

### 3. Makundi mengine yenye Kulindwa ya Unyanyasaji:

Maadili ya moja kwa moja kwa tabia ya mwanafunzi au familia ya mwanafunzi ni mwanachama halisi au alijua imani, dini, asili ya kitaifa, hali ya ndoa, ulemavu, jinsia, hisia za kimapenzi, utambulisho wa kijinsia, au jinsia kujieleza; pamoja lakini si mdogo wa matumizi ya maneno mabaya, utambulisho, matusi, maoni, matusi, hotuba ya dharau, ishara, vitisho, graffiti, kuonyesha, au mzunguko wa vifaa maandishi au maonyesho, matusi mabaya juu ya namna ya hotuba au mavazi, na marejeo ya hasi na desturi kuhusiana na yoyote ya makundi haya ya hifadhi.

- a. **Unyanyasaji wa Dini au kiimani:** ina maana unyanyasaji msingi au motisha kwa mwanafunzi au wa familia ya mwanafunzi mwanachama halisi au alijua itikadi au imani za dini au mazoea, ikiwa ni pamoja na namna ya mavazi.
- b. **Unyanyasaji wa Asili ya kitaifa:** ina maana ya unyanyasaji msingi au motisha kwa mwanafunzi au wa familia ya mwanafunzi mwanachama halisi au alijua asili ya kitaifa, ikiwa ni pamoja na namna ya mavazi.
- c. **Unyanyasaji wa Hali ya Ndoa:** ina maana ya unyanyasaji kutokana na hali ya kuwa mama au baba unwed moja kwa moja, au motisha kwa mwanafunzi au wa familia ya mwanafunzi mwanachama halisi au alijua hali ya ndoa.
- d. **Unyanyasaji wa ngono:** ina maana ya unyanyasaji msingi au motisha kwa familia ya mwanafunzi au mwanafunzi mwanachama halisi au alijua ya ngono.
- e. **Unyanyasaji wa Utambulisho wa kijinsia:** ina maana ya unyanyasaji kwa kuzingatia jinsia ya mtu halisi au alijua kuhusiana utambulisho au jinsia kuhusiana sifa, intrinsically kuhusiana na jinsia ya mtu binafsi au utambulisho wa kijinsia, ikiwa ni pamoja lakini si mdogo kwa kuonekana au tabia, bila kujali jinsia ya mtu binafsi kwa ajili ya wakati wa kuzaliwa.

f. **Unyanyasaji wa Kujieleza kijinsia:** ina maana ya unyanyasaji msingi au motisha kwa mtu binafsi au wa familia ya mtu binafsi ya mwanachama halisi au kujieleza alijua jinsia, ikiwa ni pamoja na, lakini si mdogo, kuonekana au tabia, bila kujali jinsia ya mtu binafsi kwa ajili ya wakati wa kuzaliwa.

g. **Unyanyasaji wa ulemavu:** ina maana ya unyanyasaji kwa kuzingatia namna ya hotuba au harakati, uwezo wa utambuzi, ya ofisi ya huduma za elimu nje ya mazingira ya jumla ya elimu, au udhahirisho nyingine ya ulemavu ya mtu moja kwa moja, au motisha kwa familia ya mwanafunzi au mwanafunzi mwanachama halisi au alijua mlemavu kiakili au ulemavu wa mwilijengo.

**Kutoa taarifa ya Unyanyasaji:** wanafunzi wote, wazazi / walezi, wanachama wa jumuiya ya shule nyingine zaidi ya wafanyakazi ni moyo kuripoti matukio ya unyanyasaji utovu wa nidhamu au mwanafunzi na mfanyakazi wa shule au moja ya Watumishi mbili teule katika shule yako / ya Yoyote ya watu wazima shule mfanyakazi ambaye anaona au kusikia, au inapokea ripoti ama maandishi au ya mdomo, unyanyasaji wa mwanafunzi, mfanyakazi lazima mara moja taarifa teule ya wafanyakazi waliyotajwa ndani ya kitabu hichi.

Kutokana na mageuzo ya wafanyakazi, inawezekana kwamba wafanyakazi twaliyotajwa hapo juu watakuwa na mabadiliko. Shule / majengo yaliyoteuliwa baada ya majina ya Watumishi wao ya sasa teule ya kila mwanzo



## Chanjo

Kwa mjibu wa sera ya F19, hakuna yeyoye ambaye anaweza kuandishwa katika shule za Burlington bila kuwa na rikodi au certificate ya chanjo.

Sheria ya state ya Vermont inahitaji kuona ushahidi wa chanjo ya mtoto wako. Kama haupo, mtoto wako hawezi kwenda shuleni.

### Kuzingatia:

- Tuma ushahidi wa sindano za kinga ya shule, muuguzi wa shuleni yaani Nesi wa shuleni.
- Kama mwanafunzi amekosa chanjo yoyote, muombe nafasi ya kuonana na daktari wake harafu mtaarifu nesi wa shuleni na uhakikishe amejua. Oonesha fomu ya kutopata chanjo kwa nesi wa shuleni.

### Chanjo zinazohitajika ni pamoja na mfululizo kamili wa:

DTaP (mkamba, pepopunda na kifaduro), polio, MMR (surua, matubwitubwi, rubela); hepatitis B, na Tetenus (tetekuwanga) na Varicella (chickenpox).

Ushahidi wa Chanjo unapashwa uoneshwe au utolewe na mwafunzi wowote kwa kusema aanze mwaka wa shule.

## Afya ya mwanafunzi

Kila shule lote liko na mganga wenye anaweza akatibu wanafunzi kama wanauguliya shuleni. Na uyo Mganga alipata diploma yake kwa masomo ya uganga wa apa Vermont.

### Chawa wa kichwani

Wazazi / walezi mnapaswa kuangalia vichwa vya watoto wao mara moja kwa wiki, na hasa kabla ya kurejea shuleni baada ya likizo. Njia bora ya kufanya hivyo ni kutumia hanuo la chuma kwa kuchana nywele nyevunyevu. Ukikuta kuna chawa, shule yako au muuguzi wa afya daktari huduma anaweza kukupa ushauri mzuri kuhusu kupata kuziondoa. Motto atakapokutwa anachawa shuleni mzazi utajulishwa. Ni muhimu sana kutibu mtoto wako kabla ya kurejea shuleni.

Ifuatavyo miongozo ya Wanyamapori VT ya Afya na Kituo cha Kudhibiti Magonjwa. Kwa maelezo zaidi rejea : <https://identify.us.com/idmybug/head-lice/head-lice-FAQS/index.html>. Ao kwa mtandao <https://www.consumerreports.org/medical-condition/preventing-and-treating-head-lice/>



## Kujitoa kwa Anuwai na Usawa katika shule ya wilaya ya Burlington

Mchanganyiko wa wanafunzi kwetu ni zawadi kubwa katika jamii yetu ya Burlington. Ni matumaini ya shule za wilaya kwamba wanafunzi wote, waelimishaji, wakuu na wafanya kazi wote wa shule kuwa wanahitaji kuwa na mazingira mazuri pamoja na ushilikashwaji katika mambo yot pale utofauti wetu unapoheshimiwa na kukubariwa. Wilaya imejitoa mhanga kwa kufunga mawazo ya kujifunza kwa wanafunzi kwa kuangalia rangi, kabila na hali ya kiuchumi. Bodi ya wakurugenzi ya shule ya Burlington imefanya upya ahadi yake ya usawa na kuingizwa (Machi 2017) na imesaidia mpango wa kimkakati wa Wilaya ya 2017. Mpango wa kimkakati umetambua marekebisho ya mpango wa usawa na kuingizwa. Chini ya uongozi wa musimamizi wa shule, Ofisi utofauti wa watu (Diversity), kazi yake ni kuunganisha usawa, utofauti wa watu na ushirikiano wa watu kwa kila pande zote za wilaya ili kuhakikisha kwamba wanafunzi wote wa aina zote wanapata elimu sawa kwa hali na mali ya kutosha bila kusahau uhusiano wetu wa familia na jamii kwa ujumla. Tembelea [bsdvt.org](http://bsdvt.org) kwa habari za timu

**Idara ya Elimu ya Vermont inajihusisha vizuri na wanafunzi wanaojitambua kuwa ni wajinsia moja na wasiojitambua kijinsia. tembelea <http://education.vermont.gov/documents/edu-transgender-guidelines-for-schools.pdf>.**



wa mwaka. Wasiliana na Henri Sparks, mratibu wa mabo ya ndani, kwa maswali, [hpsarks@bsdvt.org](mailto:hpsarks@bsdvt.org) au (802) 865-4168.

**Utafiti:** Wafanyakazi teule ambao si mada ya malalamiko au mtu mwingine uliopangwa utaanza uchunguzi juu ya taarifa ya malalamiko. Wakati uchunguzi kukamilisha mlalamikaji na watuhumiwa Utajulishwa kuondoa.

**Madhara:** Kama mtu binafsi ni kupatikana kwa kuwa wanaohusika katika utovu wa nidhamu au unyanyasaji, yeye / yeye watapata elimu, mafunzo, nidhamu, hadi na pamoja na kusimamishwa, kufukuzwa au kupiga marufuku kutoka shule ya mali au matokeo mengine kuwa ni sahihi kwa kosa na kwamba ni iliyoundwa na kuzuia unyanyasaji.

**Marudio ya kibinafsi:** Tathmini ya mlalamikaji anaweza kufanya ombi la maandishi ya Msimamizi kwa ajili ya mapitio huru ya jambo kama mlalamikaji (1) anaamini kwamba shule wala usahihi kuchambua malalamiko na kushindwa kufanya uchunguzi wa suala hilo kwa sababu shule waliamini mwenendo wa madai siyo rahisi kunyanyaswa, (2) haridhiki na uamuzi wa mwisho kufanywa baada ya uchunguzi ya kama ilitokea unyanyasaji, au (3) anaamini kuwa pamoja na kwamba uamuzi wa mwisho akawa kwamba unyanyasaji ilitokea, majibu ya shule ilikuwa duni kusahihisha tatizo. Tathmini huru itakuwa uliofanywa na mtu neutral kwa mujibu wa Sera yamujibu.

**Ulipizaji wa kisasi:** Ulipizaji wa kisasi dhidi ya yeyote files malalamiko unyanyasaji au inashirikiana katika kufanya au uchunguzi wa malalamiko ni madhubuti marufuku, ni msingi wa nidhamu tofauti, na haramu kwa ya 9 VSA 4503 (a).

**Siri.** Malalamiko, na matokeo yoyote kusababisha, yatakuwa ni siri kama inaruhusiwa na mahitaji ya upelelezi, wajibu wa kutenda matokeo fulani kwa kuendana na mjibu wa matunzo ya watu, na kwa kuzingatia Sheria ya Haki za Familia ya faragha Mchakato wa elimu.

**Mbadala wa Malalamiko ya unyanyasaji unaweza pia kuwekwa na:**

Mkurugenzi wa Kanda, Ofisi ya Haki za Kiraia, Idara ya Marekani ya Elimu; 8 sakafu, 5 Post Ofisi Square, Boston, MA 02,109-3,921; Email: [OCR.Boston@ed.gov](mailto:OCR.Boston@ed.gov), (617) 289-0111 or (877) 521-2172 (TDD); au Vermont ya Haki za Binadamu Tume, 14-16 Baldwin St, Montpelier, VT 05,633-6,301, Email: [human.rights@state.vt.us](mailto:human.rights@state.vt.us), (800) 416-2010 (sauti) au (877) 294-9200 (TTY).

### Uzuiaji wa Ubaguzi au Uvunjaji wa Wafanyakazi na Wengine:

Kwa muhtasari, ubaguzi au unyanyasaji wa mfanyakazi au mtu mwingine aliyehifadhiwa na sheria zilizotajwa hapa chini na Sera za Bodi, kwa misingi ya sifa zifuatazo za rangi yake, asili ya taifa, rangi, imani, dini, umri, ngono (ikiwa ni pamoja na lakini sio mdogo kwa unyanyasaji wa kijinsia, mimba, hali ya wazazi), ulemavu, mwelekeo wa kijinsia, utambulisho wa kijinsia, kujieleza jinsia, wazazi, hali ya ndoa, mahali pa kuzaliwa, au ushirikiano wa kisiasa ni aina ya ubaguzi wa kinyume cha sheria na ni marufuku na Wilaya ya Shule Sera na kama ilivyoandikwa katika Vyeti vya V, Sehemu ya B, 504 ya Sheria ya Ukarabati wa 1973, USC 29 § 794, na seq.; Kichwa VI cha sheria ya haki za kiraia ya 1964, U.S.C. 42. § 2000d, na seq.; VII VII ya Sheria ya Haki za Kiraia ya 1964, 42 U.S.C. § 2000e, na seq.; Title IX ya Marekebisho ya Elimu ya 1972, 20 U.S.C. § 1681, na seq.; Sheria ya Ubaguzi wa Umri wa 1975, U.S.C 29. § 623, na seq.; Sheria ya Wamarekani na Ulemavu wa 1990, U.S.C. 42. § 12101, na seq.; na mazoezi ya ajira ya haki, 21 V.S.A. Chpt. 5, shiriki. 6; Nyumba za Umma, 9 V.S.A. §§ 4500 na seq. wote kama wanaweza kubadilishwa.

### UTAMBUZI WA MTOTO

Kulingana na kanuni za Serikali, shule za wilaya za Burlington hutaka kujua, na kufahamu pamoja na kufuatilia wanafunzi kuanzia kuzaliwa kwao mpaka wanakofikisha miaka 21 wale ambao wanaweza kupatiwa misaada ya elimu maalum na msaada mwingine kuhusika. Kuma unadukuduku ya kuwa motto wako anaweza kuwa kilema na yuko katika miaka ya kuzaliwa na 5, tafadhari, tafadhari piga simu kwa Essential Education Program kwa (802) 864-8463. Na kama mtoto wako yuko kati ya miaka 5-21. tafadhari piga simu Student Support Services Office (Ofisi ya Mipango ya elimu maalum) kwa namabari (802) 864-8456.

## NIDHAMU NA MWENENDO

Wanafunzi wote wa shule ya wilaya Burlington wanalazimishwa kufuata vyenye wanombwa masharti ya mwenendo na tabia nzuri wakati wa siku za masomo, kwenye basi za shule, basi za kawaida wanazozitumia kuja masomoni na, au katika kazi za shule; ni wajibu wa shule ya wilaya ya Burlington kuimarisha, kuthibisha mwelekeo wenye kukuza tabia kama hio kwa kila mtu shuleni.

Ni wajibu wa Wazazi/walezi, wafanyakazi na shule za wilaya ya Burlington kushirikiana kwa ajili ya kuimarisha tabia nzuri miongoni mwa wanafunzi. Lakini, wajibu wa mwisho unabaki kwenye wanafunzi na wazazi/walezi wao. Wazazi/walezi wataarifiwa kama tabia ya mtoto inaleta shida ya usalama.

Hatua za utiifu zina lengo ya kufundisha wanafunzi kukubali tukio ya mwenendo wao na kufanya maamuzi mazuri baadaye.

**Kusimamishwa/kusimamishwa kwa muda mrefu/Kufukuzwa shule:** Wanafunzi wanaweza kusimamishwa ama kufukuzwa kwa kuenda kinyume cha kanuni za shule, sera za bodi ya shule, ama vinginevyo kujishughulisha na mwenendo mbaya kwenye mali ya shule. Uamuzi wa kusimamisha mwanafunzi zaidi ya siku kumi na kumfukuza utapitishwa kwa pendekezo la msimamizi mkuu (superintendent) na bodi ya shule tu. Bodi ya shule inaweza fukuza mwanafunzi mpaka mwisho wa mwaka huo wa shule, ama siku tisini za shule; yoyote yenye kuwa na muda mrefu.

**Adhabu ya mwili:** Utumizi wa adhabu ya mwili, ni kusema kupasisha maumivu ya mwili kwa makusudi kwa lengo la kuadhibu inakatazwa kabisa. Utumiaji wa nguvu wenye kuhitajika na wa kiasi kwa lengo ya kuzuia ama kulinda mwanafunzi, watu wengine, rasilimali wakati unapohitajika, haikatazwi kukomesha ghasia.

## BANGI / POMBE

Kama inavyotakiwa na Sheria ya Serikali ya Vermont (Kichwa cha 16, Sehemu ya 1165, 909), Shule za Burlington zina kondomu ya K-12 ya Dawa na Madawa ya Kuzuia Dhuluma. Zaidi ya hayo, mipango ya mafunzo ya walimu, mifumo ya msaada na uhamisho, makubaliano ya rufaa ya

ushirikiano na shirika la kupitishwa la matibabu, Sera ya Bodi ya Shule iliyoidhinishwa na ufahamu wa Wilaya ya suala huwepo.

## TUMBAKU

Matumizi yoyote ya tumbaku katika sura yoyote au fomu kwenye chuo chochote cha shule (ikiwa ni pamoja na sigara, sigara, kutafuna, kupungua, au wengine) ni marufuku na sheria. Vaping na fomu za uvuvi huchukuliwa kama bidhaa za sigara / tumbaku na pia ni marufuku.

## MSAADA YA KITAALUMA

Lengo la mfumo wa elimu ya msaada ya shule ya wilaya ya Burlington ni kutoa msaada wa ziada wenye kuhitajika kwa wanafunzi kwa ajili ya mafanikio yao shuleni; ama kushinda matatizo katika mahali ya elimu kwa wote. Kila shule ya wilaya iliunda timu ya elimu ya msaada (EST), yenye kukubali upelekaji wa wanafunzi wenye kuwa na mambo (matatizo) ya masomo na ya mwenendo. Hii inasaidiwa walimu kuandaa na kuhudumia wanafunzi wenye kuhitaji msaada maalumu darasani ama shughuli za kujiendeleza vyema. Vile vile timu hii inakusanya habari kutoka kwenye kazi yake, yenye kuchukuliwa na mpango wa utendaji wa shule kwa kujenga uwezo wa kijumla wa mfumo wa elimu ya msaada.

Ukipenda kujua zaidi kuhusu mfumo wa elimu ya msaada, unaweza kuonana na kiongozi wa shule ama mshauri.

## MATUMIZI MAZURI YA KOMPYUTA, MTANDAO NA INTERNET

Wilaya ya Shule ya Burlington inatambua kwamba teknolojia ya habari (IT) ni muhimu kwa kujifunza na kuelimisha watoto wa leo kwa mafanikio katika jamii ya kimataifa na inasaidia kikamilifu ufikiaji wa rasilimali hizi za umeme na wanafunzi na wafanyakazi. Kusudi la sera hii ni:

1. Jenga mazingira ambayo inalenga matumizi ya teknolojia ya habari kwa namna ambayo inasaidia na kuimarisha mtaala, inatoa fursa za ushirikiano, na Huongeza maendeleo ya kitaaluma ya wafanyakazi.
2. Hakikisha kwamba Wilaya inachukua hatua zinazofaa ili kudumisha usalama wa kila mtu anayepata vifaa vya teknolojia ya habari ya wilaya, mtandao na rasilimali za mtandao.



## Programu ya multilingual Liaison

Programu kwa wanaoongea Lugha zaidi ya moja (The Multilingual Liaison) (ML) hutoa kazi za kiupekee katika wilaya yetu ya Shle za Burlington ambao husaidia wanafunzi na familia kutoka katika familia zinazoongea lugha nyingine. Programu hiyo ina wafanyakazi 11 wamasaa machache na mengi kwa kuunganisha familia na jamii na shule kwa kutoa misaada kwa wanafunzi wanaoongea lugha zaidi ya 10 wanotoka katika familia tofautitofauti. Programu hiyo ya ML inatumika pia na wa kalimali zaidi ya 20 wanaotumika kwa mda au kwa mkataba wa lugha zaidi ambao wanarahisisha mawasiliano kati familia na shule. Waunganishi na wakalimali wanatumika kitimiza mahitaji yakaribia wanafunzi 971 wa idhara ya elimu ya Burlington, chekechea hadi darasa la 12, wanaoongea lugha zingine tofauti ya Kingleza pamoja na familia zao. Kwa talifa zaidi, wasiliana na mratibu Nijaza Semic kwa nambali **(802) 288-6048**.





## Mahudhurio / uchelewaji

Sheria ya taifa la Vermont inataka watoto kuanzia umri wa miaka sita kuanza shule.

Wazazi na walezi lazima wataarifu shule kuwa mtoto hatakuja shuleni.

Kwa kutokuja shuleni na matukio yoyote ya kuchelewa, wazazi na walezi watataarifiwa.

- kwa kuchelewa/ kutohudhulia shuleni mara 5: Utaunawezakupokea barua au kupigiwa simu ya taarifa juu ya sera ya Wilaya.
- kutohudhuria au kuchelewa 10 Utaunawezakupokea barua sawa na kwanza au kupiga simu, na katika baadhi ya kesi, kualikwa kwenye mkutano na shule ya kushughulikia masuala ya mahudhurio.
- kwa kuchelewa na hutokuja shuleni mara 15: mzazi anaweza kualikwa kwenye.
- mkutano na shule na kuunda mpango wa kuboresha mahudhurio ya mwana

Kutohudhulia zaidi ya 20: Mwanasheria wa Chittenden na kata la Jimbo la mtafute atatafuta hatua katika Mahakama ya Familia dhamira – na Sheria ya state ya Vermont – ni kuhakikisha wanafunzi wanajifunza ipasavyo mashuleni na hu mahudhurio yake darasani.



3. Kuzingatia mahitaji ya sheria za shirikisho na za serikali ambazo zinatawala Utoaji wa upatikanaji wa mtandao na rasilimali nyingine za umeme na wilaya za shule.

Wilaya ya Shule ya Burlington inatoa kwa wanafunzi na wafanyakazi kupata upatikanaji wa rasilimali nyingi za teknolojia ya habari (IT) pamoja na mtandao. Rasilimali hizi hutoa fursa za kuimarisha kujifunza na kuboresha mawasiliano ndani ya jamii yetu na jamii ya kimataifa zaidi. Hata hivyo, na fursa ya upatikanaji inakuja na kujibu kwa wanafunzi, walimu, wafanyakazi na umma kutekeleza matumizi ya ufanisi wa rasilimali hizi. Matumizi ya wanafunzi, wafanyakazi au wengine wa rasilimali IT ya wilaya ni fursa, sio haki. Sheria sawa na matarajio hutawala matumizi ya wanafunzi wa rasilimali za IT kama inavyotumika kwa mwenendo mwingine wa wanafunzi na mawasiliano, ikiwa ni pamoja na lakini sio mdogo kwa unyanyasaji wa wilaya na taratibu za unyanyasaji.

Kompyuta ya wilaya na rasilimali za mtandao ni mali ya wilaya. Watumiaji hawataweza kutarajia faragha katika chochote wanachounda, kuhifadhi, kutuma, kupokea au kuonyesha kwenye kompyuta au wilaya za rasilimali za wilaya, ikiwa ni pamoja na faili binafsi na mawasiliano ya elektroniki.

Msimamizi anahusika na kuanzisha taratibu zinazosimamia matumizi ya rasilimali za IT.

Sera hii inatumika kwa yeyote anayepata mtandao wa wilaya, ushirikiano na Zana za mawasiliano, na / au mifumo ya habari ya mwanafunzi ama kwenye tovuti au kupitia eneo la mbali, na yeyote anayetumia vifaa vya IT ya wilaya ama kwenye tovuti au mbali.

Wilaya haifai matumizi ya kutokubalika au ukiukwaji wa vikwazo vya hakimiliki au sheria zingine, makosa ya mtumiaji au udhalimu, na gharama za watumiaji. Wilaya hawana dhamana ya kuhakikisha usahihi, ustahili wa umri, au usability wa taarifa yoyote iliyopatikana kwenye mtandao wa rasilimali za Wilaya ikiwa ni pamoja na mtandao. Wilaya haiwajibika kwa uharibifu wowote uliojitokeza, ikiwa ni pamoja na, lakini sio tu, kupoteza data au kuvuruga kwa huduma. Wilaya hawana dhamana ya usahihi au ubora wa habari kupatikana kupitia au kuhifadhiwa kwenye mfumo wa rasilimali za umeme ikiwa ni pamoja na mtandao, au

kwa majukumu ya kifedha yanayotokana na matumizi yao yasiyoidhinishwa.

Wilaya ina haki ya kufuta marupurupu ya upatikanaji na / au kusimamia sahihi hatua za kidhali kwa matumizi mabaya ya rasilimali zake za IT. Katika tukio hilo kuna madai kuwa mtumiaji amevunja sera hii, Wilaya ya Shule itashughulikia madai hiyo kwa mujibu wa sera ya mwanadamu. Madai ya ukiukaji wa wanachama wa sera hii utafanyika kulingana na mikataba ya mkataba na mahitaji ya kisheria.

### MWAKA WA KUANZA SHULE

Wanafunzi wanaokaa mji wa Burlington wanaweza kuandikishwa kwenye shule ya chekechea wakiwa wametimiza miaka 5 siku hiyo au kabla ya 9/1, katika mwaka ambamo wanapendelea kuanza shule. Kama mwanafunzi anaeneza miaka sita mbele ya 9/1, anaweza kuandikishwa katika darasa la kwanza.

Kuanza Chekecheya kwa miaka kidogo.

Kwa kujaribu kupata mahitaji ya kila mwanafunzi, kama msaada, Burlington School District itatoa fursa ya kuanza Chekecheya kwa waliyoomba kwa wanafunzi waliyozaliwa katikati ya 9/1 na 9/30. Kama unahitaji kufuatilia fursa hii kwa mtoto wako, tafadhari piga simu Burlington School District's Education Program kwa **(802) 864-8463**.

### KUPIMA MASIKIO NA MACHO

Shule zinashurutishwa kupima, kila mwaka, masikio ya wanafunzi wa somo la kwanza, lapili, la tatu, la tano, la saba na la tisa. Wazazi wanaruhusiwa kuamua kwa watoto wao kutoshiriki katika vipimo hivyo, kwa kupana notisi kwa viongozi wa shule. Wanafunzi wote wanalazimika kuonana na daktari wao kila mwaka.

### MADAWA SHULENI

Mzazi/mlezi anapashwa kujaza fomu kila mwaka ya maombi ili kuamuru agizo ya dawa wakati wa saa za masomo. Na inabidi kuwa na agizo lililoandikwa kutoka kwenye Kituo cha afya. Dawa inapashwa kuletwa ndani ya chombo chake chenye kupachikwa jina la mwanafunzi pamoja na jinsi anavyomeza hizo dawa. Dawa itawekwa ndani ya chombo yenye kufungiwa na nesi. Tafadhari ongea na nesi wa shule ili kuandaa jinsi ya kusaidia



## Lishe ya Mtoto na Huduma ya Chakula

Mradi wa kupana chakula ku wanafunzi wa Burlington, BSFP, ina nia ya kuthudumia wanafunzi milo bora kwa wale wote wasomao katika shule za Burlington. Timu yetu inataka wanafunzi wapate mlo mwema na kuhakikisha wanafunzi wanafanikiwa kwa kula chakula chenye afya na kuwasaidia kujenga mazoea ya chakula kizuri. Kutakuwa na chakula cha asubuhi, mchana, na chakula cha nyuma ya masomo na cha jioni hugawa kwa shule za Burlington.

Chakula cha shuleni hugawa kulingana na mpango wa chakula cha mchana, brekfasti kitaifa na kufuata muongozo uliyoelezewa na Healthy Hunger-Free Kids infumo was 2010. Sheria hii iliundwa kwa kupunguza unene wa watoto kwa kutoa njia mbalimbali kwa watoto. Chakula, mlo na vinywaji vipo kwa wanafunzi na kutolewa na watu wenye ujuzi wa chakula.

### Chakula kinachotolewa:

- Breakfast ya bure kwanafunzi wote.
- Matunda kwa bure pamoja na mboga mbichi kuanzia chekechea mpaka darasa la tano wakati wa shule.
- Chakula cha mchana ni pamoja na supu ya kutengenezwa, salad na maziwa – kila siku.

Na iyi programu ya kupana chakula inapata cakula ata wakati wa likizo kwa kupitiya iyi program yetu.

Nacakuongezeya ni kwamba, Mradi wa kupna chakula ku shule ya Burlington imeanzisha kupana huduma ya misaada ya chakula wakati wa likizo. Tumesha tambulisha kwa Kamba kuna watgoto wa kuzidi 100 wenye wanaitaji msaada huyu. Kama unaitaji msaada wowote, ao kama unataka kutusaidiya kwa kutuchanga ao kutupa mchango , unaweza ukaita **Sarah Heusner** kwa number **(802) 864-8416** oa umuandikiye kupitiya email yake **sheusner@bsdvt.org**

Tumechukuwa jitihada kubwa ya kuongeza kiasi cha mazao ya kwetu yanatolewa bwaloni, na tunajivunia kusema ya kwamaba hata theluthi moja inapatina ndani ya mazao ya VT.

Mpango wetu wa farm to school unaunganisha wanafunzai na failimia kwa vitu vipya na vyenye afya na chakula cha kwetu cha VT ili tututubishe jamii yetu. Tunanua mazao ya chakula kutoka kwa wakulima mbalimbali wa VT zaidi ya 23. Kununua chakula ya kwetu husaidia kumanufaisha mipango inayounganishwa na watoto kwa chakula na ni fursa kwa wakulima kwa kuuza chakula chao mashuleni.

Kwa taarifa zaidi ya jinsi unavyoweza kulipa, rejea katika website: <http://burlingtonschoolfoodproject.org>.

mwanafunzi mwenye mzio (allergy) au pumu (athuma) au kama unaswali lolote juu ya dawa. **Ikiwa ni kwa ajili ya magonjwa, watoto wanatakiwa kutokuwa na moto mkali, kuharisha au kutapika kwa masaa 24 kabla ya kurudi shukeni.**

### WAAJIRI WA WAHITIMU WA SEKONDARI KATIKA JESHI

Wazazi mnaweza kuomba mtoto wao kutotoa jina lake,anuani na namba ya simu visitolewe kwa waajiri / wahitimu katika jeshi bila mzazi kusaini karatasi ya ruhusa. Kwa taarifa zaidi, muulize mkuu wa shule.

### MAWASILIANO YA WAZAZI/WALEZI

Tafadhali! *Fabamisha* shule kuhusu namba ya simu ambapo mtu mwenye haki ya mzazi na maamzi au mlezi wa motto wako inayokutumia kwa ajili ya kukupata katika hali ya dharura ikiwa hauko nyumbani. Namba ya mahali ya kazi ya wazazi/walezi ama ya jirani yake, itatumiwa katika hali binafsi ya dahrura, kama vile ugonjwa ama ajali.

### SHERIA YA KULINDA HAKI ZA MWANAFUNZI

Chini ya sheria ya serikali ya shirikisho kwa kulinda haki za mwanafunzi, wazazi wana haki ya kufahamishwa kila kura ya maoni ya watoto wao yenye kuendeshwa na mtu mwingine ili kukusanya habari yake mwenyewe kwa lengo la utafiti wa soko na hali isiyokuwa ya hatari. Wazazi wana haki ya kuamua kutoshiriki katika kura hiyo ya maoni,na tena wana haki ya kuchunguza kila kura ya maoni,na kila chombo ama kitu chenye kukusudiwa kutumikishwa ndani ya kura,uchunguzi ama skrini. Tena,sheria inaruhusu kukagua vifaa vya mafunzo vyenye vilitumiwa,kama vile sehemu ya mtalaa ya elimu.

### KUFUNGA SHULE

Kama inakuwa muhimu kwa karibu Burlington Shule ya siku, matangazo zitafanywa na kupitia Connect 5 mfumo wa mawasiliano baada ya 6:00 Mitaa TV na redio, kwenye tovuti yetu na ziada kijamii vyombo vya habari pia orodha closings. Kuungana 5 matangazo watapelekwa kupitia baadhi ya macho ya simu, barua pepe na ujumbe wa maandishi. Ni muhimu kwamba shule na sahihi na up-to-date mawasiliano ya habari kwa Connect 5. Unaweza update yako habari kama sehemu ya mchakato nyuma-ya-shule kupitia PowerSchool System Usajili. Wakati wa kozi ya siku ya shule, hali isiyotarajiwa

yanaweza kutokea ambayo yanahitaji kufunga moja au yote ya Burlington Shule. Uamuzi huo zitafanywa na Ofisi ya Msimamizi, pamoja na kushauriana wa rasilimali sahihi kama vile wakuu wa shule, Property Services Mkuurugenzi na / au Burlington Idara ya Polisi. Taarifa ya uamuzi huu yatafanyika kama mbali mapema iwezekanavyo, ingawa baadhi ya hali inaweza kuhitaji kufukuzwa haraka ya wanafunzi.

### USALAMA SHULENI

Shule za wilaya ya Burlington zinaendelea kutumika ili kuongeza na kuendeleza hatua za usalama.Kuna mpango wa kudhibiti mtafaruku na wenye kutoa majibu kwa wafanyakazi wa shule wakati wa hali ya mtafaruku. Tena,kamati ya usalama za shule ya wilaya yote inakutana kila mwezi — pamoja na wamemba wa idara ya polisi ya Burlington,na idara ya zimamoto.

### Hatua za usalama shuleni ambazo zipo ni:

**Kitambulisho:** Kuchunguza ni nani anaingia katika jengo la shule.Wafanyakazi wote watapewa kitambulisho chenye kuwa na picha,cha kuvaa saa zote wakati wa siku ya masomo: ni pamoja na walimu,wasimamizi,wafanyakazi wenye kuhusika na vifaa,ugavi,usafi;wafanyakazi wahusikao na huduma ya chakula;na wafanyakazi wengine wasaidizi.





## Habari kuhusi Bajeti ya Shule

Town Meeting Day - Jumanne ya kwanza katika Machi – ni wakati huo wapiga kura nialiliza kwa kuzingatia bajeti ya shule. Unaweza kupata habari kuhusu pendekezo la bajeti ya shule kutoka vyanzo hivi:

- Website ya shule zetu, tembebelea: [www.bsdtv.org](http://www.bsdtv.org)
- Ripoti ya mwaka wa shule, inapatikana kwa wanajamii mwezi wa pili
- Mikutano ya Bodi ya shule
- Mikutano ya Neighborhood Planning Assembly
- Inapatikana katika cheno ya Comcast Cable 16-RETN and 17-Town Meeting Television
- Kwa taarifa zaidi, angalia kava ya nje.



## Maendeleo ya Kitaalamu

Lengo la maendeleo ya kitaalamu ni kukuza na kuendeleza maendeleo ya mwalimu na ukuaji. Wilaya hutumia heela za serikari nay a mji ili kukuza taaluma ikiwemo uongozi wa walimu, washauri na mafunzo mengine mengi.

Iyi mwaka wa 2019-2020, Viongozi na walimu wamepata fursa ya kujitalamisha kwa katika kuboreshamazezi ya mafundisho. Na mada yam waka uyu itajumuisha san asana kwa kuusu:

- Mazoezi ya Kurejesha kuisha pamoja kwa usalama
- Mafundisho ya pamoja
- Kujua taarifa za kuusu maumivu ya wanafunzi
- Kuandika kwa mitaala yoye shuleni
- Kupatiya maelekezo walimu wa mupya
- Mafundisho ya mikakati kwa hali ya juu
- Kutafautisha mbini la msingi wa ubongo
- Kujifunza phonics za Orton-Gillingham
- Darasa

**Wageni:** Watu wageni ndani ya jengo la shule watalazimishwa kuvaa beji ya mgeni wakati wa siku ya masomo. Wafanyakazi wanaombwa kucheki kila mtu mzima mwenye kuingiya ndani ya jengo la shule bila kitambulisho hicho, na kuwaelekeza ofisini.

**Milango:** Shule zote ya Burlington zinatakiwa kufunga milango yote kipindi cha siku za shule. wageni wanaweza kufika katika milango mkuu kwa kugonga kengele/ na kuchukuliwa na vidio.

**Alama:** Ilama itabandikwa ndani ya kila jengo la shule, kuamuru wageni kuelekea kwenye ofisi kuu ili waweke saina na kupewa beji ya wageni.

Kwa maelezo zaidi, nakala kamili ya sera, Uzuiaji wa Unyanyasaji wa wanafunzi F2R, yanaweza kupatikana kutoka ofisi kuu ya jengo yako au rejea [www.bsdtv.org](http://www.bsdtv.org).

### HABARI ZA MWANAFUNZI

Wazazi/walezi wa wanafunzi wenye kuandikwa katika shule ya wilaya ya Burlington, wana haki fulani kuhusu rekodi ya masomo, ya kila mwanafunzi, yenye wilaya inahifadhi. Haki hizi zinawezeshwa na sheria ya haki za elimu ya familia na haki ya faragha (FERPA).

**Haki za wazazi/walezi na wanafunzi wenye kustahili:**

- Kuangalia na kukagua rasmi rekodi ya mwanafunzi kwa muda wa kiasi.
- Kutafuta kurekebisha rekodi ya masomo ya mwanafunzi ikiwa kuna haja.
- Kukubali kutoa habari mahsusi ya kutambulika kwenye rekodi ya masomo ya mwanafunzi.
- Kwa malalamiko (mashtaka) kuhusu shule za wilaya kuenda kinyume cha sheria ya FERPA, unaweza kutoa malalamiko (mashtaka) kwenye idara ya elimu ya Marekani, Ofisi yenye kuhusika na sera ya familia na kanuni, Washington, D.C. 20202.

**Kuangalia na Kukagua rasmi Rekodi ya Masomo:** kiongozi ama wasimamizi wengine wa shule wakati wa kawaida wa shule, wenye kufaa, watatayarisha utaratibu unaohitajika haraka iwezekanavyo; na kujulisha wazazi/walezi, mwanafunzi wa kustahili ama mwanafunzi mwenye kuleta ombi kuhusu wakati na mahali ambapo rekodi hizo zinaweza kaguliwa.

**Ombi ya kurekebisha rekodi ya masomo:** Mzazi/mlezi (ama mwanafunzi wa kustahili) anapashwa kuomba wilaya kurekebisha rekodi ya mwanafunzi wao. Wanapashwa kutambua sehemu ya rekodi yenye wanapenda igeuzwe, na kueleza wazi kwa nini wanaamini sehemu hiyo ni ya kupotosha, haiko sahihi ama ni kinyume cha haki za faragha za mwanafunzi, ama haki zingine.

**Kufunua habari bila idhini ya wazazi/walezi:**

Shule ya wilaya ya Burlington, itafunua habari ya mwanafunzi kwenye rekodi yake bila idhini ya wazazi/walezi kulingana na jambo la pekee lenye kuruhusiwa na FERPA, 99 CFR §99.31.

**“Habari ya orodha” (Directory information):** Wilaya inaweza kutoa habari yenye kuhesabiwa kama vile “habari ya orodha” isipokuwa tu kama wazazi/walezi wanajulisha wilaya kwamba habari hiyo haiwezi kutoka nje.

**Habari hii inahesabiwa kuwa habari ya**

**orodha:** Jina ya wazazi/walezi na anwani; jina la mwanafunzi; anwani; namba ya simu; tarehe ya kuzaliwa; jinsi; uzito na urefu wa wachezaji (wamemba) wa timu ya riadha; kushiriki katika shughuli zenye wilaya inatambua; tarehe za kushiriki; daraja na tunzo ulipata; picha ya kitabu cha taarifu; picha za darasa, ya shule ya kwanza (siku hizi) yenye ulisomea na shule ambayo umehamishiwa, kama inahitajika. Habari hii itatolewa kwa siri ya wasimamizi wa wilaya ama viongozi wa shule.

**Kuzuia kutoa wa habari ya orodha:** Ikiwa hautaki shule ya wilaya ya Burlington kutoa habari bila idhini yako, ni sharti wazazi/walezi ama mwanafunzi wa kustahili kuwasilisha ombi lenye kuandikwa, na kupokelewa na kiongozi wa shule ya mwanafunzi muda wa siku kumi tokea tarehe ya kugawa notisi hii, ama tarehe ya kuandikwa kwa mwanafunzi, yoyote yenye kuja mbele.

**Kufunulia walimu pamoja na wasimamizi wengine wa shule na maslahi halali:** Kulingana na kanuni, sera za bodi na taratibu za FERPA, wilaya itatoa rekodi ya masomo kwa walimu na wasimamizi wengine wa shule ni wakati kuna maslahi halali ya elimu. Ni hizi:

- Mtu mwenye kufanya kazi yenye kutajwa mu aridhio ya kazi yake, ama ndani ya mapatano ya mkataba.
- Mtu mwenye kufanya kazi yenye kuhusiana na elimu ya mwanafunzi.

- Mtu mwenye kufanya kazi yenye kuhusiana na nidhamu ya mwanafunzi.
- Mtu mwenye kutoa huduma ama msaada yenye kuhusiana na mwanafunzi ama familia ya mwanafunzi; kama vile huduma ya afya, ushauri, ama kazi.
- Mtu mwenye kufanya kazi yenye kuhusiana na kuenda kwa mwanafunzi shuleni, ama mambo mengine yenye kuhitaji utekelezaji wa sheria kwa kuhusisha wanafunzi.
- Mtu mwenye kufanya kazi yenye kuhusiana na usalama, kuhakikisha usalama wa wilaya, pamoja na wanafunzi wake.

### SIFA ZA MWALIMU NA MSAIDIZI WAKE

Kwa sababu ya Shule ya Wilaya inapata fedha ya Title ya I, wazazi / walezi, juu ya ombi, na haki ya kupata habari kuhusu mwalimu wa mtoto wao kuna sifa na vigezo vya leseni, kama mwalimu anafundisha kwa kuwa anastahili au ana leseni ya muda, na mwalimu mkuu kama ilivyoelezwa katika shahada yake ya baccalaureate au shahada ya uzamili.

Kama mtoto anapata huduma kutoka kwa msaidizi wa mwalimu, lazini sifa zake ziwe kama za mwalimu anayestahili. Ni dhamira ya Wilaya ya kwamba hakuna mwanafunzi kufundishwa na mwalimu kwa muda wa wiki mfululizo nne ambaye hana sifa kwa mafunzo na uzoefu au zaidi ambao si sana sifa kama mrefu kwamba ni inavyoelezwa chini ya hali na shirikisho sheria. Wazazi / walezi pia wana haki ya kupata taarifa kama kwa kiwango cha mafanikio ya mtoto wao katika kila moja ya hali ya tathmini ya kitaaluma.

### HUDUMA ZA NYUMBANI KWA MWANAFUNZI

Wanafunzi wanaweza kufundishwa nyumbani ama ndani ya hospitali, wakati wowote hawawezi kuenda shuleni kwa muda wa siku kumi mfululizo ya masomo ama zaidi, kwa ajili ya mimba ama ulemavu wa matibabu. Kwa habari zaidi kuhusu huduma hii, unaweza kuwasiliana na kiongozi wa shule.

### KUPIGA PICHA ZA VIDEO / PIGA PICHA ZA SINEMA / UPIGAJI PICHA

Inaomba uthibitisho na matayarisho halisi kwa kupiga wanafunzi picha za video, picha za sinema, ama picha yenyewe wakati wanashiriki kwenye shughuli za shule; na inaweza kuvunja sheria kuhusu faragha na elimu ya familia (FERPA). Shule ya wilaya ya Burlington ina haki ya kukataa upigaji picha wa sinema ama wa video.

Wazazi/walezi wanaweza kataa watoto wao kutopigwa picha za video, za sinema ama picha zenyewe kwa kujaza fomu ya wazazi/walezi yenye kupatikana kwenye ofisi ya shule, na inatumwa kila mwaka kwa wazazi/walezi.

Sherehe kama vile makusanyiko ya kutoa tunzo, michezo, maonyesho, mashindano ya riadha, ama sherehe zingine za kufanana zenye kupiga vichwa vya habari, na zenye kufunguliwa kwa watu wote; kwa hiyo, vyombo vya habari havikusudii kuwa katika sera hii. Kama kuna tukio la moto, ajali ama hali isiyokuwa ya kawaida, kiongozi wa shule atahakikisha kama kuna uwezekano wa watu na vyombo vya habari kupata njia ya kuingilia shuleni.

Sera hii haitumiki kwa kupiga picha za video, za sinema na picha, zenye zitatumikishwa tu na wasimamizi wa shule wenye kuwa na maslahi halisi ya elimu, ama mahali ambapo kazi inaenda sambamba na sheria za FERPA kuhusu kanuni za kutoa habari.

Inakatazwa kabisa kupiga mwanafunzi picha za video, za sinema, ama picha, bila idhini na fahamu yake, isipokuwa tu mahali ambapo imefanyika ni matokeo ya hatua za usalama zenye kukubaliwa na kujulikana na msimamizi mkuu (superintendent). Wanafunzi ambao wataenda kinyume cha sera hii wanapaswa kuadhibiwa.

### KUMILIKI SILAHA

Mwanafunzi mwenye kukamatwa na bodi ya shule kwa kuleta silaha shuleni, pamoja na katika kazi za shule mwanafunzi huyo atafukuzwa kwa mwaka moja baada ya kusikilizwa. Siraha ni pamoja na kuwa na bunduki, vifaa vyenye kulipuka, au vifaa vyovyote vyenye madhara kwa mwili kama vifaa vikari vinavyoweza kutoboa mwili na kuleta madhara.



## Mtihani wa kitaifa

### Tathmini ya Sanaa ya Esabu na Kiingereza / Lugha za Sanaa:

Wanafunzi wote ambao wako katika darasa la 3-8, na sasa darasa la 9 badala ya darasa la 11, wanatakiwa kila spring kuchukua mtihani wa serikali unaoitwa Sura ya Tathmini ya Kupima Balanced (SBAC). SBAC ni tathmini ya kompyuta-iliyopangwa kupima utendaji wa kila mwanafunzi dhidi ya viwango vya kawaida vya hali ya kawaida katika Hisabati na Kiingereza / Lugha za Sanaa. Shule zinasimamia SBAC kila mwaka kati ya Machi na Juni.

**Tathmini ya Sayansi ya Steti:** Mei ya 2018, Vermont ilijaribu tathmini mpya ya sayansi katika darasa 5, 8, na 11. Kama SBAC, tathmini ya sayansi itatumwa kila mwaka kwenye kompyuta na imeundwa kupima utendaji wa kila mwanafunzi dhidi ya viwango vya Sayansi ya Uzazi Zingine (NGSS).

**Tathmini ya Hali ya Ubora:** Mei ya 2018, Vermont ilijaribu tathmini mpya ya Mazoezi katika darasa 4, 7, na 9 ya kutumia chombo cha Mazoezi. Serikali inataka tupatiye wanafunzi wetu mtihani katika maeneo manne: uwezo wa aerobic, nguvu ya misuli, uvumilivu wa misuli, na kubadilika.

Watumishi katika kila shule watafanya kazi ya kutoa makao yoyote au kumsaidia mtu binafsi wanafunzi wanahitaji wakati wa mtihani wa Serikali.

### Ninawezaje kujifunza zaidi?

Kwa habari zaidi kuhusu tathmini hizi na viwango vyao vinavyopangwa kupima, tembelea tovuti zifuatazo:

- <http://www.corestandards.org/>
- <http://www.smarterbalanced.org/>
- <http://education.vermont.gov/student-learning/content-areas/science>
- <https://www.nextgenscience.org/>
- <https://www.shapeamerica.org/standards/pe/>
- <http://education.vermont.gov/student-learning/content-areas/physical-education>